

Поскольку Эрин проснулась рано, она решила приготовить подливку. Все остальные всё равно ещё спали.

Риока и Мрша были наверху, но Эрин не удалось утащить Клбкча и Селис по узкой лестнице, поэтому она оставила их в общем зале, накрыв одеялами и подложив под них подушки.

Приготовить подливку было проще простого. Эрин достала кастрюлю и стала рыться в шкафчиках в поисках необходимых продуктов. Она достала муку и нашла немного жира от бекона, который охладила в снегу, набранном в котелок. Он быстро растаял, зато продукты, которые трактирщица положила в него, охладилась, пусть и стали немного влажными.

Когда Риока прошаркала вниз с Мршей на руках, Эрин уже ставила на стол подливку в огромной миске рядом с дымящимися галетами и картофельным пюре. Это совпало с тем, что проснулись лежащие на полу Селис и Клбкч. Эрин радостно приветствовала их всех, пока её гости потирали головы и стонали:

— Доброе утро!

Селис схватилась за лоб.

— Сколько я выпила прошлой ночью?

— Эм... четыре кружки? Нет, подожди... шесть? Восемь?

Эрин сбилась со счёта. Она продолжала угощать всех алкоголем из цветов фей, пока её гости не начали терять сознание. Для трактирщицы это была долгая, тревожная ночь. Все просто выпивали, пялились в пустоту десять минут, а потом продолжали пить. В конце концов, все они просто уснули... кроме Халрака. Он ушёл в город, слегка пошатываясь. Эрин немного за него беспокоилась, но он был авантюристом Золотого ранга.

— Предки, — простионала Селис, схватившись за голову.

Она попыталась встать и тяжело опустилась обратно.

— У меня во рту вкус... мёртвые боги, Эрин, это был ужасный эль.

— Эй!

Эрин открыла рот, а затем закрыла его.

— Ну... в следующий раз я куплю что-нибудь получше, хорошо?

— Следующего раза быть не должно.

Риока навалилась на стол, когда Клбкч вытянул себя в вертикальное положение. Мрша взвизгнула и бросилась прочь при виде антинуума. Выглядел тот хуже некуда. Несмотря на то что его внешность почти не изменилась - у антинуума не было ни кожи, ни одежды, которая могла бы помяться, - он выглядел... растрёпанным.

— Доброе утро, Клбкч!

Эрин улыбнулась Клбкчу, и тот несколько медленно перевёл взгляд на неё.

— Я не смог вернуться в свой Улей. Такого ещё никогда не случилось.

— О нет. Это плохо?

Клбкч медленно кивнул.

— Я должен... прошу прощения.

Он поднёс руку к голове и сделал паузу. У него не было век, но Эрин почувствовала, что он сосредоточился. Через мгновение антинуум кивнул.

— Я сообщил моей Королеве. Она отозвала поисковые отряды.

— Поисковые отряды?

Клбкч покачал головой. Он уставился на еду на столе, глядя, как Мрша пыталась стащить галету. Риока молча взяла тарелку, наложила на неё картофель с галетами и полила всё густой подливкой, после чего поставила тарелку на стол и протянула Мрше ложку. Маленькая гнолл неуклюже попыталась всё это проглотить одним разом.

— Так, эм...

Все посмотрели на Эрин, и та нервно улыбнулась.

— Как вам прошлая ночь? Напиток из цветов фей действительно был так хорош?

Эрин не очень понимала увлечение Халрака этим напитком. Когда она пробовала его, то просто вспоминала счастливые моменты, но не более того. И тем не менее четверо разумных в её трактире (не считая Мрши) выпили целый бочонок её эля.

Риока, Селис и Клбкч обменялись долгим взглядом, а затем, как один, они покачали головами.

— Это был ужасный напиток.

— Кошмарный.

— Пожалуйста, не подавайте его больше.

У Эрин отвисла челюсть.

— Что? Почему?

Селис всё ещё потирала лоб, откусывая галету. Она сделала большой глоток воды из стакана и скорчила гримасу.

— Сначала я думала, что он замечательный. Я вспомнила, как веселилась с дядей, когда он приезжал в гости. Я была так счастлива... но потом воспоминания продолжались и продолжались, и я не могла переставать пить. Каждый раз, когда я просыпалась ото... сна, я просто выпивала больше и возвращалась назад.

— И что? В чём проблема?

— Вспомнить ненадолго - это нормально. Но через некоторое время... есть такая вещь, как слишком сильная ностальгия, понимаешь?

— Ты можешь потеряться в воспоминаниях.

Риока кивнула. Она уставилась на свою подливку, не обращая внимания на чавкающие звуки, которые издавала Мрша, сидящая рядом с ней.

— Это как зависимость. Ты всё время хочешь вернуться. Поставь передо мной ещё кружку, и я буду пить снова и снова.

— Чтобы вспомнить.

Клбкч молчал. Он даже ничего не положил себе на тарелку. Риока подняла взгляд на Эрин.

— Разбавь напиток. Может быть, время от времени предлагай полноценный вариант, но не подавай его без остановок, чёрт возьми!

Эрин сжалась под пристальным взглядом Риоки.

— Упс. Извините.

Трое молча вернулись к своему завтраку. Мрша ела с удовольствием, поглощая густую подливку до тех пор, пока у неё не округлился живот. По крайней мере, у неё никаких последствий от вчерашнего вечера не было, ведь она выпила всего несколько глотков волшебного эля.

Эрин почесала голову. Она и сама задумывалась о том, чтобы выпить больше, но потом пришли феи, и она подала им несколько пинт, прежде чем прогнать прочь. Трактирщица помнила, как они врезались в стены и смеялись, прежде чем ей удалось выгнать их через дверь.

— Так... могу я предложить вам что-нибудь ещё?

Клбкч покачал головой. Селис положила голову на стол и тихо застонала. Риока протёрла глаза.

— Я, эм... о! Лионетта!

Предположительно, принцесса спускалась по лестнице и остановилась, увидев Селис и Клбкча. Она фыркнула.

— Я проснулась. Что на завтрак?

— Картофельное пюре с подливкой. И галеты!

Риока молча покосилась на Лионетту, пока та накладывала себе еду. Все гости Эрин ели молча, пока Селис не выглянула в окно.

— Я очень рада, что мне сегодня не нужно на работу.

Клбкч медленно кивнул.

— Думаю, я тоже... воздержусь от исполнения своих обязанностей. Это необходимо.

— О, э, ну, это хорошо, разве нет?

И дрейк, и антинуум молча уставились на Эрин. Они выглядели меланхолично. И Риока тоже. Бегунья просто пялилась на свою еду.

Словно... как будто у всех внезапно началась депрессия. Взгляд Эрин заметался по сторонам, пока она не увидела, что Мрша ёрзала на своём стуле.

— Хэй, Мрша, что случилось?

Ребёнок гноллов ёрзала в очень знакомой манере. Эрин поняла, в чём дело.

— У нас есть туалет прямо на улице. Пойдём, я тебе покажу.

Она взяла Мршу за руку, и гнолл с готовностью спрыгнул со стула, чтобы последовать за Эрин. Они уже дошли до двери, когда Эрин охватило знакомое ощущение: кто-то приближался к трактиру. Девушка остановилась, и тут дверь открылась.

Раннее утреннее небо было серым, но трактир всё равно залил свет. Несмотря на яркое небо, зияющие глазницы черепа Торена оставались тёмными, освещаемые лишь двумя горящими фиолетовыми языками пламени, которые уставились на Эрин и Мршу.

На скелете были побитые бронзовые доспехи, которые он нашёл, только теперь они казались ещё более потрёпанными и изорванными, чем раньше. В руках он держал зазубренный меч и щит, и его клинок покрывали едва различимые подтёки крови.

— Торен! Вот ты где! Где ты был?! — принялась отчитывать Эрин скелета, который просто стоял в дверях.

Он глядел на неё молча, как и всегда, когда трактирщица так поступала. Затем девушка почувствовала, что её дёрнули за руку. Она опустила взгляд.

Мрша пыталась отстраниться от Эрин. Вся её шерсть вздыбилась, и она скребла по половицам, пытаясь убежать.

— Что случилось, Мрша? О, это из-за Торена? Ты ведь никогда его не видела, да? Ну, он очень милый...

Эрин прервалась. Она принюхалась. Чем-то пахло. Тогда она заметила лужу вокруг Мрши. Похоже, появление скелета стало для девочки последней каплей.

— Ой, Мрша!

Она отпустила гнолла, и та, испуганно поскуливая, побежала обратно к Риоке. Бегунья хлопнула себя по лбу, когда Эрин уставилась на лужу. Трактирщица огляделась и улыбнулась Торену.

— Эй, Торен. У меня есть для тебя работа.

Иногда мне хочется ударить Эрин. Скорее всего, мне надерут задницу, но соблазн всё равно велик*. Мне требуется почти полчаса, чтобы успокоить Мршу после появления Торена, и даже тогда она отказывается приближаться к скелету.

*Насколько вообще Эрин сильна? Я знаю, что у неё есть навык [Удар Минотавра], но есть ли у этого Навыка предел силы? И если это зависит от изначальной силы её удара, то это не слишком надёжно в бою. К тому же если она ударит в броню, то не сломает ли она себе руку?

Не то чтобы я её виню. Торен меня тоже пугает до чёртиков, и я не понимаю, как Эрин так спокойно относится к его присутствию. Она продолжает раздавать ему приказы, даже когда я наконец заканчиваю завтрак.

— Спасибо за еду, Эрин.

— О, без проблем! Как на вкус?

— Хорошо. Это был ру?

— Что?

— Ты приготовила ру.

— Нет... это была подливка.

— Но... Эрин, ты знаешь, что такое ру?

— ...Нет.

Я протираю лицо.

— Неважно. Думаю, это твой навык подсказал тебе, что делать, так?

— Ага! Теперь у меня есть [Продвинутая Кулинария]. Разве это не здорово?

Эрин горделиво раздувает грудь. Селис выглядит впечатлённой, а Клбкч кивает. Я же пожимаю плечами.

— Наверное. Это важный навык, да?

— Для [Трактирщика] он отличный! Большинство [Поваров] и [Трактирщиков] в городе владеют [Базовой Кулинарией], но [Продвинутая Кулинария] встречается реже, — объясняет Селис, доедая свою порцию.

Я потираю голову. Та всё ещё болит, но, похоже, мне пора приниматься за работу. Время думать и планировать. Селис — местная жительница, и она знает много очевидных для местных вещей. Поэтому я начинаю задавать ей очевидные вопросы:

— Если это так, то, предположительно, есть навык [Экспертной Кулинарии], верно? У скольких разумных он может быть?

— [Экспертная Кулинария]? Ну... в этом городе его ни у кого нет. Нужно быть действительно высокоуровневым [Шеф-Поваром], чтобы получить такой навык. Я слышала, что в некоторых Городах-Крепостях есть его обладатели. Их всегда нанимают дворяне.

Итак. Навыки можно разделить по их редкости, которая, в целом, соответствует уровню. Логично. И, наверное, эта ситуация даже имеет параллели с нашим миром.

— Как бы ты сказала, на каком уровне появляется этот навык?

— Эм... на 40-м Уровне? Может быть, на 30-м, если тебе повезло. Есть навыки и получше... ну, насколько я слышала, но этот всё равно редкий.

— Точно. Потому что большинство разумных обычно не доходят до 30-го Уровня?

— Верно.

Клбкч кивает, деликатно прихлёбывая подливку. Я стараюсь не смотреть, как он ест... я пытаюсь быть непредвзятой, но антинумы пугают меня так, как не пугают гноллы и дрейки. Чёрт, даже Селис до сих пор вызывает у меня тревогу. Я не знаю, почему Эрин так естественно ведёт себя рядом со всеми ними.

Но вот я здесь, сижу с Палачом Клбкчем и дрейком [Администратором], болтая с ними, словно мы давние знакомые. Они такие дружелюбные.

— Я всё ещё не могу поверить, что ты всего этого не знаешь. Это потому, что у тебя нет уровней?

Селис пристально уставляется на меня, и я слегка напрягаюсь. Она не догадывается, что я из другого мира. Но, чёрт возьми, я должна знать, как работают уровни и классы. Может, я их и не использую - и, возможно, уже и не смогу, - но не знать, как функционирует этот мир, значит только навлечь на себя проблемы. Так что, Риока, ври, как можешь.

— Ага. Наверное, я просто никогда не обращала на это внимания.

— Знаешь, Эрин тоже была такой. Вы обе из одной страны? Кажется, вы друг друга знаете.

— Что-то вроде того.

Клбкч кивает.

— Я знаком с той страной, откуда они родом, Селис Шивертейл. У их народа свои обычаи, непохожие на наши.

Это заставляет меня очень пристально посмотреть на Клбкча, хотя Селис принимает его слова на веру. Он только что прикрыл меня, не так ли? Эрин сказала, что Клбкч знает, что она из другого мира. А теперь Эрин шагает к нам. Я попытаюсь глазами подать ей сигнал, чтобы она подыграла мне, но она этого не замечает.

— О да, это очень похоже на... эм, то, откуда мы родом. То есть некоторые большие различия есть, но на самом деле есть и много общего, верно, Риока? Например, это совсем как Подземелья и Др...

— Вроде как похоже, но я хотела уточнить детали.

Я перебиваю Эрин и зыркаю на неё. Она отвечает мне пустым взглядом.

— Что? Я не геймер, но ты говорила мне, что кое-что поняла о системе, так? Ты сказала, что она как Diablo.

— Diablo?

Селис начинает переводить взгляд между нами. Я покачиваю головой.

— Это просто... неважно. Это игра оттуда, откуда мы пришли.

— А, понятно.

Я точно надеру Эрин задницу. Когда Селис и Эрин говорят о Мрше, я на секунду прикрываю лицо. Затем я поднимаю глаза и вижу, что Клбкч глядит прямо на меня.

Вот дерьмо. Он... сколько он понял из нашего разговора? Эрин говорила, что он знает, что она пришла из другого мира. А что насчёт меня?

Я прибью Эрин. Но за ним нужно следить. Палач Клбкч. Я читала историю Антиниумных войн... чёрт, жаль, что я не прочитала дальше первой части. Там мало упоминалось о Прогнугаторах, но этот парень был здесь несколько десятилетий назад. Он скрещивал клинки с генералом Ссерисом... он опасен.

Правда, с другой стороны антинуум, находящийся передо мной, как раз сейчас сидит в трактире Эрин и поедает подливку. И ещё его убили гоблины, или так сказала Эрин. Ослабшие Прогнугаторы. Хм. И связь Эрин с антинуумами тоже особенная. Она может создавать уникальных Личностей, что может означать...

Гах. У меня уже голова болит. И не только от алкоголя. Я думала, что это моя жизнь сложна, но жизнь Эрин в десять раз запутаннее. Мало того что она связалась с антиниумами, она притянула взгляд леди Магнолии, и на ней висит такой огромный долг гноллов, что его можно выплатить только смертью... если только у кого-то из нас не завалюсь пятьдесят тысяч золотых.

Твою мать. Я на секунду прикрываю глаза. Что мне делать? Что я вообще могу сделать? Я думаю просто побежать за своей платой к Териарху, но...

Нет. Я оглядываюсь и вижу Мршу, которая почему-то всё вертится вокруг той девушки, Лионетты. Она кормит Мршу объедками из своей тарелки и чешет её за ушами.

Ах да, ещё у Эрин в трактире живёт принцесса или дочь какого-то высокопоставленного дворянина. Проклятье.

Я массирую виски. Селис сочувственно на меня смотрит.

— Всё ещё болит голова? Зелье лечения поможет. Я знаю одного торговца, который продаёт их недорого.

— Нет... спасибо. Я просто сильно задумалась. Мне нужно разобраться с тем ещё количеством дерь... много всего у меня накопилось, в общем.

— Например? Я сегодня свободна, и, если тебе нужна помощь, дай мне знать. Подруга Эрин - моя подруга.

Селис мне улыбается. Я же колеблюсь.

— Ничего слишком важного. Я бы не хотела тебя беспокоить.

— Как хочешь. Я собираюсь узнать, не хочет ли Эрин расслабиться в бане. Ты можешь присоединиться к нам.

— ...Спасибо.

Селис встаёт, чтобы поболтать с Эрин, а я остаюсь за столом, размышляя. Все остальные бродят вокруг меня, кроме Клбкча, который всё ещё сидит... он уже не ест, но, возможно, антинумам нужно посидеть, чтобы переварить пищу? Я выкидываю его из головы и задумываюсь.

Мне действительно нужно как следует подумать, потому что необходимо разобраться с той ещё кучей дерьма. Не сказала бы, что ситуация ужасна, но... нет, если не считать моментов, когда моя жизнь действительно висела на волоске, эта ситуация, пожалуй, одна из худших.

Пятьдесят тысяч золотых. Пока что просто сосредоточимся на этом. Вчера я заявила гноллам, что выплачу долг Эрин. Есть несколько причин, почему я это сделала.

Во-первых, это очевидно, что гноллы обладают властью. В прошлом они помогали Эрин, и они могут быть союзниками. Если и есть группы, которым она и я можем доверять, то это они. Криша кажется мне умной, и лучше иметь кого-то такого на нашей стороне, чем против нас. Что приводит меня ко второму пункту.

Нам нужно, чтобы гноллы отменили долг, иначе Эрин с Лионеттой будут в опасности и Мрша тоже, если она останется с ними. Это вообще подходящее место для маленького гнолла? Как Эрин сможет её вырастить? Я не могу... я не смогу остаться с ней. Но ей нужен дом. Семья. Если бы Криша могла...

Третий момент. Криша могла бы смягчить предрассудки, связанные с мехом Мрши, но не тогда, когда оспаривается её власть. Долг Лионетты подрывает её влияние, пока он остаётся нерешённым. Этот идиот, Брункр, похоже, пытается узурпировать её положение и будет представлять опасность, если возьмёт власть в свои руки. В общем, это означает, что решение проблемы долга чертовски важно.

Вопрос только в том... как? У меня есть несколько идей. Я могла бы дать гноллам технологии – это то, что я тогда заявила, но теперь, когда я об этом задумываюсь...

Чёрт. Я в полной заднице.

Рассмотрим всё в перспективе. Мне нужно отдать гноллам технологию стоимостью в 50 000 золотых. В то же время я не могу дестабилизировать мир, дав им порох.

Нет.

Вся плоть – трава.

Нет.

Так что же мне делать? На первый взгляд, всё просто, верно? Но что я могу физически дать гноллам, кроме оружия? Промышленную революцию? На кой чёрт кочевому обществу понадобится такая инфраструктура? И они всё равно не смогут ею воспользоваться.

Нет, думай. Это должно быть что-то более простое. Практичная технология или революция. Думай, Риока.

Хм. Требушеты. Но, чёрт возьми, это осадное оружие... не то, что нужно бродячим племенам! Да и вообще, разве в этом мире они уже не существуют? Они были средневековым изобретением, а в этом мире иногда встречаются технологии эпохи Возрождения.

Например, у них есть стекло. Хм. Линзы? Но эта технология зависит от шлифовки стекла для правильной фокусировки, а я не знаю, как это делают.

Чёрт. Значит, телескопы отпадают. Что ещё?

Радио?.. Хах. Даже если бы у меня была возможность работать с проводами и металлом в такой степени, кому нужны рации, когда у тебя есть заклинания магов и способность выть? Дальняя связь для них не проблема.

Луки. Гноллы используют луки. Я видела, как они использовали композитные луки и короткие луки, так что... чёрт. Но у них нет составных луков. Но могу ли я такой сделать? Не-а. Мне нужны технологии индустриальной эпохи.

Блядь, блядь, блядь. Ладно... сталь. Но в этом мире сталь есть. С другой стороны, я никогда не

видела сталь в племенах гноллов, что означает, что только высокоуровневый [Кузнец] может её сделать. Но это не революционная технология.

Хотела бы я знать, как делать дамасскую сталь. Конечно, есть Бессемеровский процесс, но для этого, опять же, нужны технологии индустриальной эпохи...

Печатный станок? В этом мире во многих случаях до сих пор в ходу рукописные книги, но...

Две причины, почему я не могу дать это гноллам. Нет, три. Первая: я не знаю, как сделать печатный станок. Да, он сделан на базе винтовой технологии, адаптированной из винного пресса... но, чёрт возьми, мне потребуются месяцы, чтобы выяснить, как именно его собрать. Во-вторых, затраты ресурсов и пространства, опять же, для гноллов нецелесообразны, и, в-третьих...

Копировать магические книги заклинаний с помощью печатного станка не выйдет. Это очевидно. Я видела заклинания, и если они и существуют на бумаге, то не только в двухмерном плане. Полагаю, что скопировать их даже с помощью принтера будет невозможно, так что уже это делает одну из величайших революций нашего мира довольно бесполезной для гноллов.

Им нужно что-то немедленно полезное, но чем больше я думаю, тем больше осознаю, что у меня нет ни одной хорошей идеи. Ни одной, кроме оружия, а его я никому не дам.

— Чёрт.

Я обхватываю голову руками, облакачиваясь на стол. Затем я слышу, как кто-то деликатно прокашливается.

— Похоже, вы находитесь в подавленном состоянии. Могу я поинтересоваться источником вашего затруднительного положения?

Я поднимаю взгляд. Никому не доверять.

— Я в порядке, спасибо.

Клбкч выдерживает паузу.

— Ваш вопрос связан с долгом Лионетты дю Маркин перед гноллами?

Какого чёрта? Клбкч просто смотрит на меня. Моё сердцебиение учащается, но я сохраняю лицо бесстрастным.

— Откуда ты об этом знаешь?

— Антиниумы знают многое из того, что происходит в Лискоре.

— ...Вы подслушали наш вчерашний разговор?

Антиниум покачал головой.

— Нет, но есть ограниченное количество тем, которые требуют подобного обсуждения. А вопрос гноллов с Эрин и Лионеттой – это насущная проблема.

— Для тебя? Какого чёрта антиниумов вообще волнует что-то подобное?

— Эрин Солстис... важна для Уля. И для меня.

Как странно слышать подобное от антиниума. Я смотрю на Клбкча.

— Чего ты хочешь?

Взгляд его многогранных глаз прикован исключительно ко мне.

— Я хочу поговорить с тобой, Риока Гриффин. Я хотел это сделать уже в течение некоторого времени. Наблюдения за твоим поведением навели меня на мысль, что я могу тебе доверять.

Он... ждал? Чтобы поговорить со мной? И наблюдал за мной? Я от природы параноик, но это заставляет все мои инстинкты завывать в тревоге. Я осторожно пожимаю плечами.

— Поговорить я могу. Только... о чём?

— Я хотел бы говорить откровенно, Риока Гриффин. Твоё отношение ко мне настороженное; это понятно. Но я не намерен причинять вред ни тебе, ни Эрин Солстис. Я хотел бы помочь вам, и я надеюсь, что ты будешь рассматривать меня в качестве союзника, а не потенциального врага.

Я... чёрт. Это застаёт меня врасплох. Я пытаюсь придумать ответ. Проверить его.

— Ты хочешь сказать, что мы на одной стороне?

Клбкч слегка склоняет голову.

— Разве есть стороны, Риока Гриффин? Антиниумы тебе не враги.

— Несогласна.

— Как и я. Если бы антиниумы были твоими врагами, Риока Гриффин, ты была бы мертва. Вы не имеете значения ни для Уля, ни для моей Королевы. Эрин Солстис - лишь инструмент, который можно использовать. Пока это так, любое взаимодействие с каждой из вас входит в сферу моих обязанностей.

Я выдерживаю паузу. Клбкч говорит осторожно, и если прочесть между строк...

— Ты предлагаешь помощь. Почему?

— Потому что Эрин Солстис должна выжить. Она должна жить, чтобы помочь антинумам. А ты пытаешься защитить её, потому что вы обе из одного мира.

Он знает. Моё сердце пропускает удар. Он знает.

Я озираюсь по сторонам, но трактир пуст. Куда все подевались? И почему вдруг наступил день?

Клбкч ничего не говорит. Он просто смотрит на меня. Наблюдает. Ждёт моей реакции.

Я смогу его победить? У него два меча и классы, так что... нет. Моя правая рука всё ещё ранена, и у меня нет оружия.

— Я бы предпочёл, чтобы эта дискуссия осталась цивилизной. Будь уверена, я не причиню вреда ни тебе, ни Эрин. Это последнее, чего я хочу.

Чёрт. Но, по крайней мере, возможно, сейчас я не умру. Я стараюсь, чтобы мой голос звучал ровно, пока я отвечаю. Сосредоточься. Это... Антинумы так же плохи, как и Магнолия. Если они знают...

— Зачем утруждать себя любезностями? Ты пытаешься привлечь нас на свою сторону, чтобы мы могли помочь твоему Улью?

Взгляд Клбкча не меняется.

— Пока Эрин жива, она будет помогать моему Улью. Но ответу на твой вопрос: моя Королева не знает, что вы с Эрин пришли из другого мира, Риока Гриффин. Если бы она знала, вас бы схватили и быстро допросили.

Я чувствую холодок. Но секундочку. Клбкч говорит... он говорит, что лжёт своей Королеве? Ради нас? Нет. Ради Эрин?

— Разве ты не должен быть правой рукой Королевы антинуумов или что-то в этом роде? Я думала, что Прогнугаторы верны.

— Так и есть. Но верность принимает различные формы, и я стал сомневаться в направлении, в котором движутся антинуумы. Я считаю, что оставить вас в живых предпочтительнее вашей смерти. Нет... я знаю, что это так.

Боже мой. Это... это эффект Эрин? Она создала антинуумов-личностей, но повлиять на верность Прогнугатора? Или это уже и так происходило? Я тянусь к кружке, чтобы выпить. Моя рука дрожит. Клбкч кивает, видя мою реакцию.

— Я не сообщил об этом Эрин, потому что это связано с опасностью.

— Но ты сообщил мне? Почему?

— Потому что ты умеешь хранить секреты. Позволь мне внести ясность, Риока Гриффин. Твой статус путешественницы между мирами для меня неважен. Если бы моя Королева узнала об этом, она бы допрашивала тебя безжалостно. Но меня волнует только Эрин Солстис. Она - самое ценное.

— Антиниумы-Личности.

— Именно так. — Клбкч кивает. — Эрин Солстис не должна умереть. Она должна жить и помочь моей Королеве изменить антинумов изнутри.

— И... ты хочешь помочь нам. Помочь ей.

— Я помогу вам в меру своих возможностей и сообщу вам об опасностях, о которых вы не знаете. Я раскрою секреты моего Улья. Я буду использовать свои командирские возможности над Солдатами и Рабочими, чтобы защитить этот трактир и тебя, если понадобится. Я даже солгу своей Королеве ради вас.

— Потому что Эрин важна.

— Она - это всё, Риока Гриффин.

— Почему ты не сказал ей об этом? Почему ты не предложил рассказать ей... всё это?

Впервые в позе Клбкча проявляется неловкость. Он выдерживает паузу и деликатно щёлкает мандибулами.

— Поначалу я рассматривал этот вариант, но стало очевидно, что Эрин Солстис не может хранить секреты. Всё, что я ей скажу, неизбежно будет повторено, и это дорого нам обойдётся. Ты более осмотрительна.

Значит, поскольку Эрин много и бездумно болтает, он не может ей доверять. Но мне-то он доверяет?

Или нет? Это всё какая-то уловка? Я должна проверить его? Хах, как будто у меня есть выбор. Вот передо мной сидит Прогнугатор антинуумов... или Ревелантор, или кто он там теперь, чёрт возьми, и предлагает рассказать мне всё о своём Улье. Я не могу от этого отказаться.

Сделай вдох, Риока, и ныряй. Я не знаю, насколько глубоки эти мутные воды, но, если это так... я уставляюсь на Клбкча.

— Отлично. Расскажи мне, что ты знаешь. Например, о гноллах и их долге. Ты сказал, что что-то знаешь?

Он кивает.

— Гноллов в Лискоре возглавляет Криша Серебряный Клык. По слухам, они прибыли сюда почти десять лет назад для содействия торговле, но их истинной целью было получение информации или ценных предметов, дабы улучшить положение своего племени. Встреча

племен гноллов раз в десять лет включает в себя принесение дара, который должен быть разделён со всеми гноллами, и племя Серебряного Клыка надеялось заполучить что-то действительно ценное, чтобы улучшить свое положение и влияние на этом мероприятии.

Твою мать. Я уставляюсь на Клбкча.

— Ты планировал это, не так ли? Ты хотел рассказать мне всё это.

Он выдерживает паузу.

— Моя цель - сохранить жизнь Эрин Солстис. Вполне уместно, что я информирую тебя обо всех опасностях для неё, и ситуация с гноллами была внимательно изучена моим Ульем.

— Хорошо, хорошо, продолжай.

Я слушаю в полном внимании, когда Клбкч снова говорит:

— Под влиянием Криши гноллы начали объединять свои доходы и покупать магические книги в каждой лавке, которую могли найти. Они собрали множество книг заклинаний - большинство из них содержали заклинания от 1-го до 3-го Уровня - в надежде, что смогут преподнести их в дар племенам.

Гноллы учатся магии? Я никогда не слышала о гноллах [Магах], только о [Шаманах]. Но секунду... разве Эрин не упоминала, что у гноллов была вражда с Вистрамом?

— Значит, гноллы хотели обучить своих собственных [Магов].

— Верно. Книги заклинаний были спрятаны в магазине Криши Серебряный Клык, чтобы избежать обнаружения и, я подозреваю, чтобы можно было быстро собрать их и взять с собой. Несколько недель назад Криша Серебряный Клык послала весть своему племени, попросив прислать воинов, чтобы вывезти книги из города. Я полагаю, что второй целью было помочь охранять Эрин Солстис, которую гноллы определили как потенциально ценную. Однако Гази Всеведущая уничтожила первый гнолльский отряд.

Гноллы на дороге. Я помню.

— Следующая посланная группа прибыла слишком поздно. Прежде чем книги заклинаний были перевезены, Лионетта дю Маркин уничтожила магазин Криши Серебряный Клык, используя мощный магический артефакт, который обошёл стандартную магическую защиту книг.

— ...Дерьмо.

Это даже хуже, чем я думала. Клбкч кивает.

— Это прискорбно, но без дара для племён гноллов племя Серебряного Клыка потеряет большую часть своего авторитета.

— И поэтому долг составляет около пятидесяти тысяч золотых монет, не так ли?

— Подобная сумма была потрачена на накопление книг заклинаний в течение многих лет. Я полагаю, что гноллы не знали, какую опасность для таких книг может представлять мощное заклинание. Большинство книг заклинаний невосприимчивы к обычному вреду, но достаточно мощная магия может их уничтожить.

Я закрываю глаза.

— Проклятье.

— Я полагаю, что ты приняла на себя ответственность за этот долг вместе с Эрин Солстис. Она осведомлена о проблеме, но не о стоимости, и она не сможет решить её сама.

— И я полагаю, что антিনিумы тут не помогут?

Клбкч качает головой.

— Эрин Солстис, безусловно, важна для Уля, но моя Королева никогда не санкционирует подобную трату ресурсов для кого бы то ни было. Во всяком случае на данный момент. Она не понимает, насколько Эрин важна.

— А важна она чрезвычайно. Ты думаешь не так, как твоя Королева. Ты восстал против неё?

— Нет.

Слово звучит быстро и ровно. Клбкч впивается в меня взглядом, и я вдруг осознаю, что он вооружён, а я нет. Затем он, кажется, расслабляется, и я могу выдохнуть.

— Я никогда не предаю свой Улей или свою Королеву. Но я верю, что она совершает ошибки. Одна из них - не доверять другим. Мой Улей, моя Королева, нам нужны союзники, если мы хотим изменить антинуумов.

— Изменить антинуумов? Как?

Клбкч медлит и вскидывает один палец.

— Позволь мне удостовериться, что мы одни.

Я верчусь на стуле, но это идиотский ход. Клбкч явно что-то делает. Спустя минуту он поднимает взгляд и кивает.

— Трактир свободен, и в радиусе двухсот метров от нашего местоположения никого нет. Я подтвердил, что [Убийцы] и [Разведчики], посланные леди Магнолией, скрываются в нескольких милях к востоку от нашей позиции и не имеют подслушивающих артефактов или заклинаний. Селис Шивертейл находится с Мршей в Лискоре...

Секунду, что он сказал?

— Что? Она с Мршей? А где Эрин?

— Она исследует дикую местность с Тореном и Лионеттой. Я полагаю, она сообщила тебе об этом.

Я... смутно припоминаю что-то подобное? Я тогда думала о гноллах, но вспоминаю, что Эрин что-то говорила. Я должна проявлять больше внимания к своему окружению.

...И неужели Клбкч сидел там всё это время? Наблюдал за мной? Но тут меня осеняет другая мысль. Я выдерживаю паузу и пристально смотрю на Клбкча.

— Ты... знаешь, где она? И Эрин, и Селис? В любой момент? Ты следишь за ними?

Не могу поверить, что Солдаты и Рабочие так хорошо умеют прятаться. Разве что... Улей настолько разросся под землёй? Клбкч качает головой.

— В физической разведке нет необходимости. Специализированный вид антинумов, выведенный в нашем Улье, способен прислушиваться к движениям и звукам на экстремальном расстоянии. Они способны следить за отдельными индивидуумами, если им дать инструкции и время.

«Есть больше видов антинумов, чем просто Солдаты и Рабочие».

— У вас есть больше, чем Солдаты и Рабочие?

— Они известны как Слушатели. Несколько из них были выделены нашему Улью. Их существование не является секретом; они были раскрыты во время Второй Антиниумной войны вместе с несколькими другими видами. Однако только Солдатам и Рабочим разрешено находиться внутри нашего Улья в Лискоре.

— Почему?

— Потому что моя Королева стоит ниже всех среди шести Королев, подчинённых Великой Королеве. Её работа здесь носит экспериментальный характер, как и её идеалы. Поэтому она не может использовать весь потенциал Улья, ей отказывают в определённых ресурсах и оборудовании.

Борьба за власть между антинуумами? Не может быть. Но это значит...

— Королевы соперничают друг с другом? Враждуют между собой? Ульи воюют друг с другом?

Клбкч качает головой.

— Конкуренция основана строго на достижениях. У Королев и антинуумов одна цель, но у Королев разные точки зрения на то, как лучше достичь этой цели.

Как если бы несколько генеральных директоров работали на одну цель. Я медленно киваю.

— И ты хочешь, чтобы твоя Королева преуспела.

— Я верю в её миссию.

— Которая заключается в том, чтобы создать антинумов-личностей, способных к повышению уровня, что сделает антинумов сильнее.

И смертоноснее. Они захватят континент. Клбкч просто кивает.

— Проницательно. Моя вера в тебя не была напрасной.

— Но, если Эрин поможет тебе, мы всё умрём. Мы сделаем антинумов сильнее, а в итоге вы всё равно убьёте всех нас.

Клбкч качает головой.

— Моя Королева единственная стремится создать союзников и наладить отношения. Но даже она ограничена в... видении. Она относится к другим видам как к пешкам; я бы хотел, чтобы она видела в них разумных.

Итак, Королева Лискора более прогрессивна, чем другие Королевы, а её Прогнугатор... и того

больше. Кажется, я понимаю.

— Ты думаешь, что сможешь уговорить свою Королеву. Но она в любом случае должна иметь больше влияния.

— Именно так. И доказательство её трудов лежит в антиниумах-Личностях.

— Вот почему Эрин Солстис необходима.

— Верно.

Мой пульс учащается. Мне приходится успокоиться и выпить больше воды, прежде чем я могу говорить.

— Хорошо. Хорошо, предположим, что всё, что ты сказал, правда. Что произойдёт, когда твоя Королева проявит себя? Она получит особых антиниумов?

— Она получит доступ к... инструментам для создания таковых антиниумов, если захочет.

— Значит, у других Ульев уже есть особые антиниумы.

Те, которые убили генерала Ссериса во время Первой Антиниумной войны. Клбкч кивает.

— Королева каждого Уля имеет особое право на создание своего уникального типа антиниумов. Великая Королева посвящена в секреты каждого Уля, но, за исключением её, каждая Королева хранит при себе свой уникальный тип антиниумов и метод улучшения нашего вида.

Бомбы. Вот чем наполнен этот день.

— Итак, ты сказал мне, что антиниумы не едины. Вернее, в Улях и фракциях идет борьба за власть над направлением, в котором антиниумы должны развиваться.

Клбкч бросает на меня короткий взгляд.

— Если любая из Королев - или другие Прогнугаторы - узнают, что это знание распространилось от тебя или меня, мы оба умрём.

Мгновение тишины. Я читаю невысказанные слова.

— Значит ли это, что ты хочешь, чтобы я кому-то рассказала? Леди Магнолии?

— Я желаю, чтобы моя Королева поднялась в статусе. Она долго работала без разрешения создавать свои собственные типы или отклоняться от обычных Солдат и Рабочих.

— Потому что она отступница? Потому что она в немилости?

— Потому что она хочет создавать Личностей, да.

— Что произойдёт теперь, когда она преуспела? Вернее, Эрин преуспела? Должна ли она как-то доказать это другим Королевам?

Клбкч сидит очень неподвижно. Он почти не двигается, даже когда говорит или жестикулирует. Он совершенно чужд, больше похож на робота, чем на человека. Да, робота. Сделанного из хитина, а не из металла. Оловянный солдатик, человек-жук. С сердцем.

— Скоро прибудет делегация антинуумов. Они оценят, действительно ли Паун и другие Личности являются Личностями. Затем Королевы проведут дебаты, и Великая Королева решит, что делать с этой информацией.

— А потом?

Клбкч пожимает плечами.

— Это изменит всё. Или ничего. Великая Королева решит, сделают ли Личности антинуумов сильнее, и мы будем двигаться дальше.

— А зачем антинумам быть сильнее? Чтобы завоевать континент?

— Если потребуется.

Хладнокровный ответ связывает мой язык. Клкч смотрит на меня и качает головой.

— Великая Королева сейчас больше склоняется к миру, по крайней мере, до тех пор, пока не станет уверена в том, что победа в конечном счёте не ослабит антинумов. Более того, я считаю, что смогу убедить свою Королеву выступить против таких действий. Этот континент — не то, что нужно антинумам. Нам нужна сила, чтобы вернуть наш дом.

— Ваш дом? Вас кто-то прогнал?

Боже мой, книга... мне нужно прочитать вторую часть. То, что он говорит, меняет всё. Клкч кивает.

— Именно поэтому мы бежали из Рхира. И почему мы продолжаем пытаться наращивать наши силы. Мы ушли, потому что проигрывали, Риока Гриффин. И теперь, когда нас нет, враг скоро снова появится на поверхности. Страдающий Король силён, но он не готов.

— Не готов к чему?

— Мы должны быть сильнее. Я должен быть сильнее.

Клбкч уставляется на меня. Я застываю. На секунду он кажется мне огромным. Древним. Я словно букашка в его глазах.

— Вот почему ты должна помочь мне. Почему я знаю, что ты и Эрин должны быть защищены. Антиниумы должны измениться. Или антиниумы будут стёрты с лица земли.

— Что. Произошло?

Клбкч выдерживает паузу. Он уставляется в свою чашку, а затем поднимает взгляд на меня.

— Антиниумные Войны? То, чего так боятся дрейки, люди и гноллы? Это были мелкие неудачи. Пыль. Настоящая катастрофа произошла на океанах, когда мы потеряли весь наш народ. Даже сейчас мы - лишь малая часть того, чем были.

Я делаю вдох. Сердце. Я слышу только своё сердце и его голос. Больше ничего.

— Если это так, почему вы бежали? Что было настолько страшным, что вам пришлось бежать, а не сражаться?

Клбкч снова выдерживает паузу. Он сидит в трактире Эрин молча, но его глаза выдают его сущность. В них есть что-то неподвластное времени, что-то сродни взгляду Церии. Или Териарха. При взгляде на Клбкча я теперь не вижу в нём жука. Я вижу его таким, каким он есть. Существом многовековой давности. Может быть, старый герой антиниумов. Что-то древнее. Только сейчас я осознаю, насколько ужасающе то, что он говорит.

Антиниумы. Существа, насчитывающие сотни тысяч. Даже миллионы. Почему они вообще бежали из Рхира? Что могло заставить их бежать?

Голос Клбкча становится единственной вещью в мире. Мягким. Но слова, которые он произносит, настолько громкие, что я чувствую, как они сотрясают мою душу.

— Мы бежали от Бога, Риока Гриффин. В Рхире похоронен Бог. И он пытается проснуться.

Это почти смешно. Мне хочется блевать, или кричать, или задавать тысячу и один вопрос. Проблема с гноллами и долгом в пятьдесят тысяч золотых монет? Сейчас это не проблема.

— И снова я сожалею, что не могу непосредственно помочь в вопросе долга гноллов. Но я согласен, что их помощь будет неоценима как для тебя, так и для Эрин Солстис. Гноллы обладают широким спектром навыков и знаний, которых нет у антиниумов, и они являются надёжными союзниками для тех, кто им однажды помог.

Мы с Клбкчем сидим в трактире Эрин и разговариваем. Спокойно. Он спокоен. Я... ну, я всё ещё пытаюсь успокоиться.

После его откровения о Боге у меня... едет крыша. Совсем немного*. Но теперь мы все спокойны. Клбкч говорит о будущем, и я его внимательно слушаю.

*Это было нечто. Возможно, у меня впервые в жизни началась истерика.

Антиниумы. Я понятия не имею... то, что он мне рассказывает, как ни странно, вселяет надежду. Правда, есть ещё пять Королев, которые желают уничтожить все другие виды, но и среди антениумов есть разногласия. Надежда на перемены и мир. Но поделиться ли мне этой информацией? Помочь ли Клубкчу открыто или просто оберегать Эрин?

— Могу я спросить, что ты намерена делать для погашения долга?

Я моргаю и возвращаю внимание к нашему разговору. Мне нужно подумать. Я не могу быть бесполезной, не сейчас. Слишком многое поставлено на карту, хотя, опять же, долг гноллов? Сущая мелочь.

— Я ещё не уверена. Я взвешивала варианты, но у меня не так много вещей, которые я могу предложить гноллам в данный момент.

— Судя по тому, что ты говорила, у вас есть много технологий, но среди них мало или совсем нет тех, которые ты можешь воспроизвести в данный момент. Мой Улей мог бы помочь со сбором ресурсов, но антениумы не занимаются металлургией... по крайней мере, большинство Ульев этого не делают.

— А один этим занимается?

— Думаю, да.

Между Ульями существует информационная блокада? Хм. Это точно больше соперничество, чем конкуренция. Полезно знать.

— Да, я не так уж много могу сделать. Чёрт, я знаю кучу полезных технологий и достижений в металлургии, медицине, строительстве... но для создания всего этого нужна существующая основа. Например, титан - металл более твёрдый, чем сталь, но его невозможно выплавить без... ну, чёрт, думаю, заклинание 6-го Уровня или что-то в этом роде может это позволить...

— Проще говоря, для гноллов непрактично.

— Да. И такие вещи, как математика... ну, она может изменить мир, но только в долгосрочной перспективе.

— Действительно.

Я вздыхаю.

— Чёрт. Я думаю, это должен быть артефакт. Магический. Нужно будет спросить леди Магнолию... или Териарха.

Я многое рассказала Клбкчу. Не всё, но довольно много из того, что я видела и делала. И что я знала. Антиниум в который раз кивает.

— Опасный выбор. Оба разумных весьма могущественны, и ты сильно рискуешь, приближаясь к любому из них. Несмотря на способности Териарха, я бы посоветовал тебе относиться к Магнолии Рейнхарт с такой же осторожностью.

Ещё один сюрприз. Нет, я действительно не должна удивляться, не так ли?

— Вы знаете его? Териарха?

— Мы знаем, что он дракон. Он испепелил две армии, посланные против него во время Второй Антиниумной войны. Нападать на него было ошибкой. Я советовал этого не делать, но Королевы не послушали.

Взять книгу. Прочитать книгу. Если только это не та часть истории, о которой никто не знает. Да, не думаю, что люди знают о том, что на континенте живёт дракон. Ещё один секрет, который нужно хранить.

— Если ты сможешь убедить его расстаться с одним из его сокровищ... да. Это, несомненно, удовлетворит гноллов.

— Если. Есть советы?

— Не нападай на него.

— Спасибо.

Я гляжу на Клбкча. Он спокойно сидит на своём стуле, всё ещё наблюдая за мной. Если бы я только могла прочитать антинума и понять, о чём он думает. Он действительно так спокоен? Наверное, он нервничает. Но его лицо – это лицо насекомого; я не могу его прочесть.

— Я удивлена, что ты не хочешь, чтобы я рассказала тебе, как создать оружие из моего мира. Не то чтобы я собиралась...

— Несмотря на преимущество, которое это даст, я боюсь, что это пойдёт вразрез с моей целью. Превосходящий вид вооружения только подтолкнёт мою Королеву отказаться от своего нынешнего плана и использовать такое оружие для начала третьей войны. Я не желаю такого кровопролития. Я... не хочу видеть смерть жителей Лискора.

Оловянный солдатик с сердцем. Часть меня хочет обнять его. Другая часть хочет забиться в угол и просто бубнить себе под нос целый час.

— Итак. Каков план?

Клбкч склоняет голову.

— Я предоставлю тебе информацию, ресурсы, защиту. Ты должна помочь Эрин Солстис своему. И если у тебя есть возможность помочь моему Улью...

— Верно. Поняла.

Я встаю и начинаю шагать. Мне нужно подвигаться.

— Но у меня так много вопросов, которые я хочу задать. Всё, что знают антинуумы...

— Я поделюсь тем, что необходимо. Но некоторые секреты должны таковыми остаться. Если тебя схватят и будут пытаться или очаровывать...

— Верно. Верно.

Он не идиот. Я смотрю на Клбкча. Нет, он совсем не идиот. Он Прогнугатор, один из генералов антинуумов. Возможно, он умнее меня. Но тогда о чём я могу спросить?

— Если ты не можешь дать мне что-то, что можно передать гноллам, то всё, чем мы можем обменяться, — это информацией.

— Именно так. Я считаю, что она чрезвычайно ценна сама по себе.

В этом он прав. Я развожу руками.

— Есть ли что-нибудь, что ты хочешь узнать о моём мире?

— Меня заинтриговали многие вещи. Но если позволишь... ранее сегодня Эрин упомянула, что наша система повышения уровней схожа с вашим миром?

— Ах.

Я корчу гримасу. Эрин и её язык без костей. Как я вообще могу объяснить ему это?

— Мы... не повышаем уровень в нашем мире. Вообще. Мы можем стать лучше в чём-то через практику, но уровней у нас нет.

— Совсем нет? Эрин упомянула игру в связи с этим фактом. Diablo.

Упоминание видеоигр из уст антинума звучит очень странно. Я качаю головой.

— Это... это просто видеоигра. Штука, в которую люди играют для развлечения, как в шахматы. Это не...

Я медлю. Минутку.

— У неё есть параллели с этим миром. Мы с Эрин заметили это. То, как этот мир работает с разумными, повышающими уровень... это имеет параллели с игрой. Но многие вещи отличаются.

— Понятно. Но механика похожа?

— Да. Я знаю игру...

Чёрт, я жила в Diablo III некоторое время. Я была зависима, пока мои чёртовы родители не заставили меня бросить.

— ...Но я не могу сравнить её с этим миром. Я не знаю, как работает система классов или как происходит повышение уровня.

— Это считается мистическим элементом нашего мира. Большинство разумных понимают его механику, но единого мнения о причине, стоящей за нашим повышением уровня или продвижением, нет.

Правда? Я хмурюсь.

— Можешь объяснить мне кое-что из этой механики? С твоей точки зрения... с точки зрения местного жителя то есть.

Клбкч кивает. Он несколько раз постукивает пальцем по руке, издавая сухой щёлкающий звук, а затем говорит:

— Повышение уровня - это средство, с помощью которого мы становимся сильнее. Когда мы проявляем интерес к определённым активностям, мы получаем класс. Занимаясь этой деятельностью глубже, мы получаем больше уровней в классе. Однако со временем набирать уровни становится всё сложнее.

Я киваю. Всё это совпадает с тем, что я поняла.

— Большинство разумных в течение жизни достигают примерно 20-го Уровня в одном классе. Лишь немногие достигают 30-го Уровня. Горстка в каждом поселении; несколько десятков в городе. Лишь немногие достигают 40-го Уровня; те, кто достигает, считаются в своём роде знаменитыми. Те, кто переходит границу 50-го Уровня в своём классе, известны на весь мир.

Опять же, больше информации, которую я и так знала, но Клбкч всё равно рассказал что-то полезное.

— Есть ли кто-нибудь, кто когда-то достиг... максимального уровня? 100-го Уровня, например?

Клбкч, кажется, хмурится. У него нет бровей, но... может, мне это только кажется? Именно такое ощущение я от него получаю.

— Мне не известно ни об одном разумном с уровнем, приближающимся к ста. Легенды говорят об индивидах с уровнями выше восьмидесяти и девяноста, но почему должен существовать предел в сто уровней?

— Потому что...

Я выдерживаю паузу. Ну, потому что это круглое число? Нет; для этого есть причина.

— Подожди. Это концепция из моего мира. Там, откуда я родом... в видеоиграх обычно есть предел уровня. 100-й или 99-й Уровень обычно является этим пределом.

В Diablo III такой системы не было. Там пределом был 70-й Уровень с уровнями Совершенствования, но в данном случае, похоже, 100-й Уровень подходит лучше всего. Клык покачивает головой.

— Это странно, но интригующе. Я в любом случае не слышал ни об одном индивиде с настолько высоким уровнем. Большинство достигают преклонного возраста, прежде чем успеть достичь 60-го Уровня.

— Погоди. Состариваются? Какое отношение возраст имеет к уровням?

Я хмурюсь. Разве уровни... привязаны к возрасту? Это звучит не совсем правильно.

— Возраст - это известный фактор, влияющий на повышение уровня. Те, кто становится

старше, повышают его гораздо медленнее независимо от их фактического уровня класса.

— Это не похоже ни на одну игру, в которую я играла. Ты уверен, что именно так всё и происходит?

Клбкч кивает.

— Я - один из примеров такого явления. Мои способности... сильно снизились за многие годы жизни. Я потерял уровни, что случается только среди антинуумов.

— Ты потерял свои уровни? Потому что ты умер, верно?

— Верно. Во время Первой и Второй Антинуумных войн - и даже до этого - я много раз испытывал смерть. Я всякий раз был воскрешён благодаря моей Королеве, но каждый раз я терял десять Уровней из своих классов.

Это звучит в точности как видеоигра. Воскрешение и потеря уровней? Я царапаю ногтем по столу.

— И ты говоришь, что тебе труднее восстанавливать свои уровни, потому что ты... постарел?

Клбкч снова кивает. Кажется, он колеблется, прежде чем ответить:

— Это секретная информация. На данный момент я [Мечник] 21-го Уровня, [Командир] 18-го Уровня, [Дипломат] 11-го Уровня и [Убийца] 14-го Уровня. Однако на пике я был [Мечником] 44-го Уровня и [Убийцей] 26-го Уровня.

У меня отвисает челюсть. Если сложить всё уровни, то Клбкч сказал, что когда-то у него было семьдесят уровней в общем! Разве это не на уровне легендарного героя? Нет... Именной авантюрист всего лишь около 40-го Уровня. Он был сильнее? Секундочку, если сложить уровни, которые у него есть сейчас...

— Это... невероятно.

Клбкч кивает без единой капли высокомерия.

— Мои способности были весьма полезны. Однако, как ты заметила, моя нынешняя сущность намного слабее, чем была. В последнее время я с трудом восстанавливаю даже потерянные уровни, и мне всё труднее повышать свой класс [Мечника].

— Да, но у тебя всё ещё более шестидесяти уровней, не так ли?

— Верно. Но это только суммарно. Как я уже говорил, я повышаю уровень медленнее из-за моего преклонного возраста. Я довольно стар, а это установленный факт, что пожилые разумные повышают уровни медленно.

Но то, что говорит Клбкч, не имеет для меня смысла. Я принимаюсь постукивать по столу, пока говорю:

— А как насчёт твоих суммарных уровней? То есть у тебя был 70-й Уровень в общем, а сейчас 64-й. Не объясняет ли это замедление твоего роста?

Клбкч выдерживает паузу. У меня снова создаётся впечатление, что он нахмуривается, глядя на меня.

— Почему кумулятивные уровни могут повлиять на мой рост?

— Потому что ты приближаешься к пределу в сто уровней. Если он существует в этом мире. Слушай, в видеоиграх для повышения уровня требуется тем больше опыта, чем он выше, так? Как и в этом мире. Но эта стоимость также основана на общем количестве уровней, а не только на уровне одного класса.

Они действительно не знают этого в своём мире? Это объясняет более низкие уровни? Боги, а ведь это возможно. Антиниум скептически смотрит на меня через стол.

— Этот вывод требует ряда предположений, которые не могут быть обоснованы. Я не уверен, что твоя вера в то, что в этом мире существует максимальный уровень, верна. Более того, почему каждый класс должен засчитываться в общий уровень?

— А почему при повышении уровня учитывается возраст? — задаю я встречный вопрос Клбкчу.

Ладно, это дешёвый дебатный трюк, но мне кажется, что я что-то нащупала.

— Проблема, которую я слышу в вашем мире, заключается в том, что все предполагают, что вы замедляетесь в повышении уровня из-за возраста. Но что, если это просто потому, что у пожилых разумных много других классов?

Антиниум надолго замолкает.

— Большинство разумных изначально не перешагивают планку 20-го Уровня. Немногие достигают суммарного уровня выше пятидесятого даже с другими классами.

— Потому что повышать уровень становится труднее! Разумные думают, что дело в возрасте, но... допустим, у тебя есть класс [Мясника] 20-го Уровня, но потом ты взял ещё десять уровней в классе... не знаю, [Танцора]. Это значит, что система будет относиться к тебе как к разумному 30-го Уровня, когда дело дойдёт до его повышения, замедляя твой рост. И это также означает, что авантюристы, генералы... все замедляют свой рост и максимальный уровень, беря ненужные классы!

Я указываю на Клбкча с колотящимся от волнения сердцем.

— Ты не повышаешь уровень, потому что у тебя есть ненужные классы. Ты был сильнее, когда был моложе, потому что у тебя было только два класса и ты фокусировался на одном больше, чем на другом. Подумай, Клбкч. Можешь ли ты назвать других разумных, у которых было всего несколько классов?

Он молчит долго. Затем Клбкч поднимает взгляд.

— Первая Великая Королева. Она... она была 79-го Уровня. Она была [Верховным Матриархом] - особый класс, полученный в результате продвижения в классе [Королевы] на протяжении веков. Она... она была необычной среди моего народа, потому что продолжала повышать уровень даже в свои последние годы.

— Боже мой.

У меня так много вопросов. Но я должна продолжать:

— Хорошо. Тогда... чёрт возьми, нам нужно больше информации. Ты знаешь о том, прекратила ли твоя Великая Королева набирать уровни? Или она продолжала это делать? Были ли у неё другие классы?

Клбкч выдерживает паузу. Он опускает голову, словно ему... больно? Как будто воспоминания причиняют ему боль.

— Она была сосредоточена. Она по-настоящему желала только один класс и никогда не брала других. Она была настолько предана тому, чтобы вести нас, что... да, у неё был только один другой класс, хотя я едва могу его вспомнить.

— Вот почему она достигла такого высокого уровня. Конечно, экспоненциальная сложность повышения работала против неё, но она бы никогда не достигла такого уровня, если бы не сосредоточилась на одном классе.

Кажется, я улыбаюсь. У меня нет уровней - возможно, их уже никогда не будет, - но мы выяснили нечто грандиозное. Эта информация... могу ли я отдать её гноллам? Нет, стоп, она не так уж полезна, если только у тебя нет разумных, которые действительно могут достичь

высокого уровня, но... нет, это всё равно чертовски важно.

Клбкч резко встаёт. Я вздрагиваю, но он смотрит не на меня. Он смотрит в окно.

— Я... мы должны подтвердить это. Эта информация... если она правдива, то она меняет многое. То, что это не было обнаружено...

— Я думаю, что большинство народу не так уж часто повышают уровень, чтобы это было проблемой. А кто-то высокоуровневый может и не понять, что приближается к потолку уровней. К тому же это может быть софткап.

— Софткап?

— Это ещё одна идея из игр моего мира. Она означает, что жёсткой остановки, когда ты достигаешь определённой точки, например, 100-го Уровня, нет, но после этого продолжение становится нецелесообразным. Так что, допустим, на 100-м Уровне есть софткап. Это значит, что после него ты всё ещё можешь продолжать повышать уровень, но продвижение будет ещё медленнее.

Клбкч начинает ходить взад-вперёд, как это делала я. Я наблюдаю за его движениями... похоже, он взволнован.

— Это добавляет убедительности твоему утверждению. В преклонном возрасте повышение уровня часто становится поводом для праздника.

— Можем ли мы как-то подтвердить эту информацию? Как-то её доказать?

— Моя ситуация уникальна по своей природе, и у меня нет доступа к информации о других Прогнугаторах и Королевах.

— Тогда почему не спросить у местных? Ты сказал, что Селис в Лискоре?

Клбкч кивает.

— Она в парке с Мршей.

— В парке? Ну, мы можем с ней поговорить?

— Пойдём немедленно.

Когда Клбкч открывает передо мной дверь, я моргаю, глядя на заснеженный пейзаж. Снег на улице сейчас глубиной по колено.

— Что, чёрт возьми, здесь произошло?

Антиниум выходит вместе со мной, пробираясь сквозь снег, пока я закрываю дверь в трактир Эрин.

— Полагаю, что воздействие алкоголя на Морозных фей привело к тому, что они увеличили количество снега, выпавшего за ночь.

— Боже, Эрин.

— Я был бы признателен, если бы ты не использовала это выражение.

Я медлю, уставившись на Клбкча.

— Ох, точно.

Боги реальны. Когда я думаю об этом... откровение о повышении уровней меркнет по сравнению с этим. Я до сих пор не могу поверить, что никто в этом мире не знал, что существует ограничение по уровню. Но если большинство разумных никогда не достигали таких уровней, а те немногие, кто достигал, просто думали, что перестали расти из-за возраста...

— Что ты можешь рассказать мне о Боге?

— Очень мало. Я знаю только то, что знает мой народ. И я в любом случае предпочту не говорить об этом.

— Почему?

Клбкч переводит взгляд на меня.

— Потому что даже разговоры о Богах дают им силу.

«Американские Боги». Нил Гейман. Или, как вариант, «Малые Боги» Терри Пратчетта. Мои мысли несутся вскачь. Я закрываю рот и иду с Клбкчем по снегу, размышляя.

Проходит всего несколько минут, прежде чем мы достигаем ворот Лискора, несмотря на глубокий снег. Стражники сразу же узнают Клбкча и окликают его. Он машет рукой, и мы идём дальше. Клбкч ведёт меня по улицам Лискора, а я осматриваю шумный город.

Трудно представить, что всего несколько недель назад на него было совершено нападение. Пусть это и не Нью-Йорк, но и маленьким этот город не назовёшь. Он кажется... ну, он кажется большим. Населённым. Лискор больше, чем Целум или Эстхельм, несмотря на то что со всех четырёх сторон он окружён этими массивными стенами*.

*Кстати об укреплениях. Очевидно, все города дрейков имеют такие гигантские стены, хотя

Лискор уступает только знаменитым Городам-Крепостям. Если бы ворота не были оставлены открытыми во время нападения нежити, я не могу представить, что даже сто тысяч мертвецов смогли бы ворваться в Лискор. Не без осадных орудий. Осадные орудия нежити?.. Гигант?

То ли потому, что он антинуиум, то ли потому, что он Главный Стражник – скорее всего всё вместе, – но мы с Клбкчем передвигаемся в своём собственном пузыре пространства даже на людных улицах. Удивительно, но не все взгляды, которые он получает, недружелюбны. Некоторые дрейки и гноллы кивают антинуиуму, и Клбкч обменивается приветствиями с несколькими разумными, которых он знает по имени. На самом деле больше грязных взглядов достаётся мне.

Антинуиум сворачивает на другую улицу.

— Куда мы идём?

— Полагаю, на детскую площадку. В парк. Селис отвела Мршу туда.

Вскоре улица расширяется, и тут я обнаруживаю перед собой странное зрелище. В центре города находится... парк. Большой, по крайней мере, для такого закрытого города. И часть его занимает детская площадка.

— Что за чёрт?

Вот детская площадка. А вот... деревья. И трава, растущая прямо рядом с булыжником, которым выложен круговой периметр парка. Это нормально. Да, парки и деревья в городе за стенами. Ничего особо удивительного.

Но моё внимание привлекает детская площадка. Потому что на человеческую детскую площадку она не похожа. Люди не делают их такими крутыми.

Это... спортзал среди джунглей. По крайней мере, так оно возможно и было когда-то. Но какой-то сумасшедший архитектор взглянул на планы и решил сделать для детей такую детскую площадку, от которой у любого родителя с гиперопекой случится сердечный приступ.

Длинные тоннели из гладкого полированного дерева соединяют башни, которые спиралью уходят вверх, словно миниатюрный замок. Обезьяньи брусья установлены на высоте двадцати футов в воздухе, и взобраться на них можно только по длинному канату. Пока я смотрю, детёныш гноллов скатывается с горки, которая изгибается вниз на тридцать футов, опуская ребёнка на землю по длинной спирали.

Возвышающееся сооружение из дерева и камня достигает четырёх этажей в высоту. В нём есть отдельные комнаты со стеклянными окнами, где дети могут играть, стены с выступами, которым позавидует любой скалолазный зал в моём мире, и даже огромный верёвочный мост, который качается и пошатывается высоко над моей головой.

Я знаю, что пялюсь на всё это с раскрытым ртом. Я пялюсь на гигантскую башню, и даже мне хочется на неё взобраться. Но пока ребёнок во мне мечтает покачаться и попрыгать там, высоко наверху, практичная часть меня задаётся вопросом: что, чёрт возьми, случится, если кто-то упадёт? Тут так много способов сорваться... в этом чёртовом верёвочном мосту огромные прорехи! Падение с такой высоты закончится смертью, какой бы мягкой ни была трава.

И тут, как раз когда я представляю себе этот сценарий... один из детей поскользывается. Я вижу, как маленький дрейк теряет равновесие и падает с высоты. Я открываю рот, чтобы

закричать, и бросаюсь вперёд, но я знаю, что никак не успею.

Но тут... юный дрейк внезапно замедляется в воздухе. Я недоверчиво наблюдаю, как воздух вокруг ребёнка словно застывает и как он замедляется до черепашьей скорости. Он мягко приземляется на землю и смеётся.

Я продолжаю пялиться, пока не слышу смех. Некоторые дрейки смеются надо мной, а не над ребёнком. Наверное, выражение моего лица выглядит уморительно.

— Пожалуйста, не пугайтесь. Магические заклинания на этой игровой площадке наложены магом из Вистрама и проверяются каждый год.

Клбкч подходит ближе, и я пристально на него уставляюсь. Он кивает на игровую площадку, на дрейков и гноллов, гуляющих вокруг и наслаждающихся этим уголком природы в центре их города.

— Это дорогое сооружение, но городской совет выделил на него средства в интересах общества. Мне говорили, что в Городах-Крепостях тоже есть подобные сооружения с ещё большей степенью зачарований.

— Какого чёрта вам нужно что-то подобное?

Я указываю на детскую площадку. Один из дрейков-родителей бросает на меня очередной грязный взгляд, и я прикусываю язык.

— Из-за уникальной географии этого ландшафта жителям требуется место для отдыха и развлечений, когда они ограничены пределами городских стен в весенние месяцы.

— Точно, я читала об этом. Но... хм. Это прямо как в моём мире. У нас в городах тоже есть парки. Только не так... близко к другим зданиям.

— Правда? Это интересно. А вот и Селис.

Клбкч указывает на знакомую дрейка и комок белого меха. Мрша, смеясь с кучкой других детей гноллов, качается на каких-то перекидинах, слишком высоко расположенных, чтобы мне было комфортно на это смотреть. Две группы родителей беззаботно наблюдают за тем, как их дети играют с Мршей... я вижу, как родители гноллов косятся на её мех, но никаких комментариев они не делают.

— Риока! Клбкч?

Селис с некоторым удивлением приветствует нас двоих.

— Вы пришли проведать Мршу? Я говорила тебе, что заберу её на день. Если только... Эрин не закончила свою разведку?

— Нет, ещё нет. Вообще-то, Селис, мы хотели поговорить с тобой.

— Со мной?

Селис удивлённо уставляется на меня. Я киваю.

— Мы можем где-нибудь посидеть?

— О, конечно. Вон там есть несколько скамеек. Мрша? Мы идём туда?

Высоко над нами Мрша отпускает одну из перекладин и машет лапой. Она выглядит такой счастливой там, наверху, словно ребёнок, погруженный в приключение всей своей жизни. Как и любой другой детёныш гноллов, в общем-то... за исключением меха.

Я оставляю её и сажусь с Селис и Клбкчем. День холодный, но, по крайней мере, сейчас сквозь тучи пробивается немного солнца. Забавно, но в этом парке, кажется, теплее. Должно быть, все эти бегающие дети или... магия над всем этим местом? Может, это просто моё воображение.

— Итак, чем я могу вам помочь?

Клбкч переводит взгляд на меня. Думаю, он хочет, чтобы объяснения дала я. Для меня всё это логично, но для уроженца этого мира это всё равно, что узнать, что земля круглая или... или что планеты вращаются вокруг солнца.

Чёрт, я и не думала, что мне сегодня придётся изображать Галилея.

Я не торопясь объясняю Селис свою теорию о повышении уровня. Она смотрит на меня со всё возрастающим недоверием, пока не хихикает, когда я дохожу до части о кумулятивном уровне.

— Что? Ты серьёзно, Риока? Уровни работают не так! Все знают, что с возрастом рост становится медленнее... это потому, что у нас заканчивается энергия, а не из-за какого-то странного предела!

Она машет когтями, продолжая хихикать. Я хмуро на неё уставляюсь.

— Откуда ты знаешь? Почему ты так уверена?

— Я знаю, потому что... ну, смотри, если разумные не повышают уровень, когда становятся старше, это не значит, что есть какой-то предел!

Селис хмурится, пытаясь объяснить. Она продолжает хмуриться какое-то время, а потом сияет.

— Возьмём, к примеру, старого Песласа. Он [Трактирщик], как и Эрин. Ты о нём слышала?

В моей голове вспыхивает воспоминание.

— Он управляет другим трактором, верно? Тем, в котором остановились авантюристы Золотого ранга?

— Верно. Ну, он выше 30-го Уровня в классе [Тракторщика], так что его трактор — один из лучших в городе. Но он перестал повышать уровень не потому, что не может! Он стар, и он просто не хочет работать усерднее.

— Что ты имеешь в виду?

Селис закатывает глаза и обвивает хвостом одну ножку скамейки.

— Не все хотят вкалывать до отвала хвоста, чтобы взять более высокий уровень, Риока. Некоторые решают, что достигли хорошего уровня, и останавливаются. Например, у Песласа хороший трактор и много гостей, но он не так уж много работает. И он стар. Поэтому он повышает уровень раз в пару лет. Шесть лет назад он поднял уровень и устроил огромную вечеринку. Мы с бабушкой были приглашены на неё.

— Но он может повышать уровень медленнее в силу своего общего уровня, а не только потому, что он не напрягается и он стар.

— Да, но... ну, у него не так много уровней в других классах.

Селис выглядит неуверенно. Я качаю головой.

— Но каждый уровень имеет значение, Селис, разве ты не видишь? Тот, у кого есть только один класс, который он развивает, как Эрин, будет развиваться быстро. Она сказала мне, что у неё всего несколько уровней в [Певце] и [Воине], но сколько их у тебя? А сколько у Песласа?

Теперь [Администратор] хмурится только больше. Она бормочет, пока мы с Клбкчем наблюдаем, как Мрша бегаёт с другим гноллом-ребёнком.

— Ну, я знаю, что он хвастался - он много говорит о своих классах, - я знаю, он говорил, что был [Воином], когда был моложе. Он взял 16-й Уровень, пока служил в армии, так что вот. И у него есть уровни в [Поваре] и [Бармене], потому что он занимался этим, прежде чем стал [Трактирщиком]... но у него не так много уровней в каждом. Всего несколько.

— У него есть ещё какие-нибудь классы?

— О! Я вспомнила! У него ещё есть несколько уровней в [Певце] и [Танцоре]! Он был так рад этому: он получил хороший навык, который помогает ему петь...

Селис бледнеет. Мы с Клбкчем киваем.

— Один или два уровня тут и там. В этом мире это не так уж и много. На самом деле, разумным нравится повышать уровень, не так ли?

— Это полезно. И мы получаем навыки, даже если это один или два уровня, — бормочет Селис.

Я киваю.

— Но это тебя замедляет. Это отнимает у тебя максимальный уровень, которого ты можешь достичь. Это вредит, но никто этого не осознаёт, потому что все думают, что это связано с возрастом.

— И желание достигать высоких уровней в любом случае мало у кого есть. Поэтому проблема никогда не замечалась. Как бы то ни было, с чего бы кому-то считать, что существует искусственный предел?

Только кто-то из другого мира мог такое предположить и только потому, что в старых видеоиграх, таких как Рокетон, были жестко закодированные ограничения, которые не позволяли системе зайти дальше 100-го Уровня. Зачем системе в этом мире подобные ограничения? Это имеет смысл, только если кто-то создал систему...

Клбкч уставляется на меня. Я киваю, пока моё сердце бешено колотится.

Селис безостановочно качает головой, словно ошеломлённая.

— Это грандиозно. Это... ты знаешь, что это значит, если это правда?

— Это повлияет на всех в малой степени и на немногих - в огромной.

Клбкч произносит эти слова тихо, пока Мрша щипает маленького дрейка за хвост, вызывая возмущённый крик как у него, так и у его родителей. Я обдумываю слова антинуума.

Для многих, я думаю, эта информация будет не слишком полезной. Нет, если у них не имеется стремления быстрее повышать уровень. Но, возможно, это позволит всем достигать 30-го Уровня, а не тратить свои ранние уровни на бесполезные классы. Это приведёт к специализациям... но самое главное – это позволит разумным, достигшим высоких уровней в своих классах, стать ещё сильнее.

— Эта информация может изменить мир.

Я встречаюсь взглядом с Клбкчем.

— Пятьдесят тысяч золотых?

— Возможно.

— О чём вы?

Селис переводит взгляд между нами. Она дрожит. Её собственный мир, должно быть, идёт по швам. Мне отчасти её жаль, но эта информация поможет и ей.

Клбкч кивает, а затем кивает ещё раз.

— То, что описала Риока Гриффин, в точности соответствует моим ощущениям. Я боялся, что это связано с моим возрастом или с тем, что я становлюсь слабее, но я перестал повышать уровень в своём основном классе, потому что у меня слишком много других классов.

Возможно, дело и в возрасте, но теория Риоки не менее обоснована, возможно, даже более, учитывая... некоторые факторы. Я считаю, что она верна.

— Мёртвые боги.

Селис произносит эти слова как молитву, только в этом мире никто не молится, потому что боги мертвы. Кроме одного.

Клбкч кивает в последний раз. Он похож на жуткого болванчика.

— Я должен подтвердить это. В моём Улье есть информация, которую я могу отсортировать. Данные о воинах, разумных, занимающих видное положение, необычных классах и так далее. Я просмотрю несколько сотен разумных и выясню, совпадают ли результаты с твоими выводами, Риока Гриффин. Если они верны, то этот секрет, который ты раскрыла, будет ценен до невозможности.

Я киваю. Моё сердце до сих пор колотится. Информация, которая может изменить мир. Клбкч переводит взгляд на Селис.

— Это знание не должно распространяться до тех пор, пока его достоверность не будет доказана, и даже тогда его следует держать в тайне. Пока что. Мы согласны?

Селис энергично кивает.

— Рот на замке. Полностью.

Но затем её лицо мрачнеет.

— Ах! Но у меня так много классов! Я думала... каждый получает несколько уровней в одном или двух классах, но никто об этом не заботится! Никто... это значит, что я никогда не достигну высокого уровня?

На её лице написан шок. Клбкч медленно кивает.

— Для меня... это тоже будет трудно. Если я не смогу достичь тех же высот, то для меня будет лучше исправить ситуацию.

Я кошусь на Клбкча. Он единственный, кто может терять уровни, но, если он предполагает то, о чём я думаю, - это безумие.

— Пока что просто не повышай уровень, если не хочешь. Ты можешь отказаться от повышения уровня или взятия класса.

Селис рассеянно качает головой.

— Я никогда не понимала, почему это возможно. Я думала, нужно быть сумасшедшим, чтобы отказаться от уровня или не взять новый класс.

Я киваю. Это не тот вывод, который кто-то мог бы сделать, если бы не разбирался в играх. Это ловушка для разумных в этом мире? Или просто недосмотр? Знает ли кто-нибудь этот секрет? Некоторые, наверное, знают, но они его наверняка это скрывают, потому что секрет очень ценный, не так ли?

— Я думаю... да, я думаю, если мои подозрения верны, то именно по этой причине можно отказаться от повышения уровня.

Система, основанная на игре, только никто не знает правил. Мой позвоночник покалывает. Боги. И один всё ещё жив.

После этого мы почти не говорим. Селис и Клбкч просто смотрят друг на друга. Она бормочет о классах, а он... просматривает информацию своего Уля. Я не уверена, как он это делает. Хранится ли она в каком-то месте, или все антинумы носят с собой биты данных?

Пока что я спрашивать не буду. Но через полчаса Клбкч переводит взгляд на одну из стен.

— Что-то происходит.

Народ - дрейки, гноллы и даже несколько людей - указывает и идёт в одном направлении. Я смотрю на Селис и Клбкча.

— Как вы думаете, что там?

— Я не знаю. Хотите посмотреть?

Мы с Клбкчем глядим друг на друга. Мы думаем об одном и том же, не произнося этого вслух. Если где-то есть толпа и происходит что-то, что привлекает внимание, то в центре этого, скорее всего, один человек... одна девушка.

Народ группируется вокруг южных ворот, и я слышу, как они восклицают и смеются. Клбкч, Селис и я принимаемся пробираться сквозь толпу. Дрейк крепко держит Мршу, чтобы маленькая гнолл не потерялась. Мы подходим к южной стене... достаточно близко, чтобы слышать смех и восклицания, но дальше собирается такая плотная толпа, что прохода нет.

— Наверх.

Клбкч указывает на вершину крепостной стены. Гражданских туда не пускают, но его должность Главного Стражника позволяет нам туда подняться. И там мы видим это.

— О боже.

Сначала это просто конструкция странной формы, движущаяся по снегу. С крепостной стены её хорошо видно, и так я разглядываю Эрин. И Торена. А потом, когда присматриваюсь, вижу это.

Стражники на стене смеются так сильно, что едва могут стоять прямо. Я уставляюсь вниз, на Эрин и Торена, пока они... пробираются сквозь снег. Ага. Как только я начинаю думать, что она не может сделаться ещё более странной, Эрин делает что-то вроде этого.

Я оглядываюсь на Селис. Она прикрывает рот, пытаюсь не захохотать. Клубок просто пялится. Я думаю, он в шоке.

Кто-то должен это сказать. Я перевожу взгляд обратно на Эрин и качаю головой.

— Это самое глупое, что я когда-либо видела в своей жизни.

<http://tl.rulate.ru/book/2954/2796922>